

Communiqué de presse  
MAISON de l'ARGENTINE  
Cité Internationale Universitaire de Paris

**La Maison de l'Argentine de la Cité Universitaire de Paris a un nouveau directeur, Marcelo Balsells qui, dans la continuité de la traditionnelle fidélité de La Maison envers El Colectivo, invite le groupe à exposer dans ses salles.**

**Exposition *EL COLECTIVO FICTION* par les artistes  
de El Colectivo\***

*Un homme se fixe la tâche de dessiner le monde. Tout au long des années, il peuple l'espace d'images de provinces, de royaumes, de montagnes, de golfes, de vaisseaux, de maisons, d'instruments, d'astres, de chevaux et de personnes. Peu avant de mourir il découvre que ce patient labyrinthe de lignes trace l'image de son visage.*  
Jorge Luis Borges

**Le thème de l'exposition se réfère à ce qu'on a nommé « autofiction » en littérature, au jeu des mots en espagnol *auto/colectivo*. Le thème est vaste et, comme d'habitude pour le groupe, ouvert à toute interprétation, technique et genre. Mais il concerne la présence autobiographique de l'artiste dans son œuvre : ses masques, sa combinaison avec un autre ou d'autres personnages, sa déformation, idéalisation, transposition, métamorphose, ou conceptualisation; l'inclusion de sa personne dans des scènes historiques ou inventées, l'omnipotence de créer un univers, reconnaissable ou abstrait, sa fragilité et ses frontières, en résumé, un thème récurrent aussi dans la littérature fantastique Argentine : les lisières entre la réalité et la fiction. Une invitation aux artistes à présenter leur « autoficción » à travers une œuvre dont l'ensemble formera « El Colectivo Fiction »**

**Vernissage le mardi 11 décembre 2012 à 19 heures.**

Exposition jusqu'au 12 mars 2013.

**Coordination: Agustina Primo**, Maison de l'Argentine

**Direction artistique: Ricardo Mosner**, El Colectivo

**Texte du catalogue: Luisa Futoransky**

**Avec les artistes :**

**Ruben Alterio, Pat Andrea, Sergio Aquindo,  
Alberto Bali, Haby Bonomo, Rafael Bueno,  
Manuel Cancel, José Cúneo, Mario Gurfein,  
Ruth Gurvich, Pablo Katz, Julio Le Parc,  
Federica Matta, Cristina Martínez,  
Fernando Maza, Ricardo Mosner,  
Rodolfo Natale, Bettina Pell, Roberto Plate,  
Martin Reyna, Corelia Roché,  
Cristina Ruíz Guiñazú, Antonio Seguí,  
Béatrice Turquand d'Auzay, Jack Vanarsky**

**El Colectivo** s'est formé autour d'une douzaine d'artistes argentins de Paris qui se connaissaient de longue date, au Café El Sur. Aujourd'hui le groupe compte des artistes de diverses nationalités, liés à l'univers argentin par la création et l'amitié.

El Colectivo est né de la volonté de se retrouver entre amis artistes, autour d'un verre dans le cadre des expositions thématiques. Les artistes répondent aux thèmes avec liberté: collant à la proposition, s'appliquant à cerner, épuiser le thème, taper dans le mille ou par approximation, s'exprimant par une pirouette, répondant à coté ou apportant la contradiction. Jouant ou déjouant la contrainte, le groupe finit pour créer une connivence, celle de "chacun fait ce qu'il lui plaît". Chez El Colectivo on aime les alliances autant que la confrontation, on cherche à s'épater les uns les autres, on fait dans la conjonction ou dans la discordance mais toujours dans la convivialité. Nos expositions sont une excuse pour

se voir et boire un coup entre artistes avec nos proches et de nouvelles connaissances. Ce qui n'empêche pas la qualité des oeuvres. L'élaboration ou la spontanéité croissantes d'exposition en exposition sont évidentes puisque El Colectivo est très sollicité et des artistes parmi les plus actifs de la scène artistique se joignent aux expositions.

Chaque artiste fait sa carrière, sa trajectoire ou sa réputation, invente sa trace dans son laboratoire privé et solitaire: l'atelier. Pour pouvoir continuer à s'isoler, il lui faut parfois s'aérer, côtoyer les autres. Voilà le sens du Colectivo : être un lieu de rencontre, d'art, de croisement et d'échange d'idées, de sensibilités.

### **El Colectivo a réalisé seize expositions:**

“Autour de Cortázar” (2004) ; “Mythologies Argentines”, “Muestra de Verano”, “Gardel” (2005) ; “Carne”, “Dans la nébuleuse de Borges” au café El Sur, “El Colectivo & ses voyageurs invités à la Fondation Argentine de la Cité Universitaire de Paris” (2006) ; “Cinq ans” au Café El Sur (2007) ; “L'Être Argentin” à la Galerie de l'Ambassade de la République Argentine à Paris , “Baisers d'Artiste” au café El Sur (2007-2008) ; « 80ème anniversaire de la Maison d'Argentine » à la Cité U et “Reflets” deuxième volet de cette commémoration dans le même lieu (2008); “Paris-Tigre en Colectivo” au Museo de Arte Tigre, Buenos Aires, Argentine (2008-2009) ; « América Latina » dans le cadre du Bicentenaire de l'Argentine (2010) ; « Identités » (2011) ; « Le XXI siècle vu par les artistes de El Colectivo » (2011-2012) et arrivant maintenant « El Colectivo Fiction » à la Maison d'Argentine (2012-2013).

En 2014 El Colectivo fêtera ses dix ans d'existence avec une exposition à l'Ambassade Argentine de Paris.

Plus d'une centaine d'artistes ont participé aux expositions de “El Colectivo”.

*\*Le « colectivo » est un petit bus, moyen de transport très populaire, qui roule jour et nuit. Il est décoré à l'extérieur de frises baroques et d'arabesques multicolores. Les chauffeurs aménagent leur cabine comme des ex-votos clinquants, malicieux ou sentimentaux. En crachant de la fumée au ras des trottoirs, le "colectivo" fonce sur un pavé semé de trous (les célèbres "bachas") vers des destinations aux noms qui appellent à la rêverie : Tigre, Mataderos, Wilde, La Boca, Flores, Palermo, Paternal... Ces parcours aux secousses permanentes sont un peu le miroir de l'argentinité.*

**MAISON D'ARGENTINE**  
**Direction: Marcelo Balsells**

**CITE INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE DE PARIS**  
**27 A BVD. JOURDAN**  
**PARIS 75014**  
**[www.casaargentinaenparis.org](http://www.casaargentinaenparis.org)**

Contacts presse :

**Maison d'Argentine** : Agustina Primo [culture@casaargentinaenparis.org](mailto:culture@casaargentinaenparis.org)

01 44 16 29 01

**El Colectivo** : [passonde@free.fr](mailto:passonde@free.fr)

01 45 86 16 70